

LASSO

THE LINGUISTIC ASSOCIATION OF THE SOUTHWEST

Newsletter

Volume 42, No. 2

<https://lassoling.org/>

Fall 2023

See you in Denver, Colorado for LASSO 2023!

This year's conference is possible thanks to the arduous work of the Conference Organizing Committee, Devin Jenkins (Chair), the Organizing Committee: Alyssa Martoccio, Gabriela DeRobles, Niki Mott, and Patricia MacGregor-Mendoza, Program Chair and VicePresident. Our annual meeting theme is "Linguistics as a Global Phenomenon: Places and Spaces", and will take place on October 5th-7th, 2023. We have two notable scholars who will lead us as keynote speaker and in the Presidential Address. Our keynote speaker is: Glenn Martínez will discuss "Speaking from the Heart: Reflections on Teaching Spanish for Latino Health." Our Association's President Rachel Showstack will center the role of us as scholars in "Addressing the Big Picture as a Community-Engaged Linguist" in her presidential address.

FUTURE LASSO MEETINGS

LASSOvians who would like to host a future LASSO Conference should contact Executive Director Michelle F. Ramos Pellicia, lasso.executive.director@gmail.com for more information. Proposals may be presented at the Business Meeting. You do not have to be on the Executive or any other committee to present a proposal to host a LASSO Conference. If you are interested in hosting a conference, we encourage you to let us know!

MEMBERSHIP RENEWAL TIME!

There is no better time than the present time to renew your membership. If you prefer to renew by check, there is a Membership Renewal Form at the end of this newsletter that you can print and send. You can also renew your membership online:

<https://lassoling.org/membership/>

Membership in LASSO demonstrates commitment to the study of linguistics and provides scholars and students alike the opportunity to develop professional friendships, to obtain information about teaching and research, and to exchange ideas and network with each other. LASSO members receive two newsletters per year and two issues of the International Journal of the Linguistic Association of the Southwest. Presentation of papers at the annual LASSO conference is a privilege of membership, and only those who are LASSO members may have their work published in IJLASSO. Members in good standing may vote and hold office.

2023 HELMUT ESAU PRIZE

The Helmut Esau Prize will be announced at the conference in Denver!

This award is named in honor of Helmut Esau, who was active in the early days of LASSO. Professor Esau died in an automobile accident shortly after he was elected to the LASSO presidency, and his colleagues at the time established the Esau Award to commemorate his contributions to the Linguistic Association of the Southwest and to the profession at large.

Students must first present at the Annual Meeting and then submit a revised, polished version of their paper to the LASSO Vice President. The prize is awarded to the best of all high-quality submissions received. Recipients of this prestigious prize receive a \$400 cash award.

NEWS FROM OUR MEMBERS

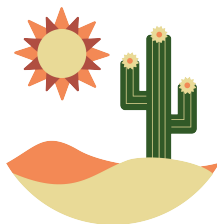
Rafael Orozco just started his second term as chair of LSU's Department of World Languages, Literatures & Cultures. His coauthored article "Toward the prevalence of a personal use of impersonal uno in Colombian Spanish." was just published in Language Science Press.

Michelle F Ramos Pellicia was elected as Associate VicePresident of the California Faculty Association.

Daniel Villa and **Jens Clegg** recently published their book U.S. Mexican Spanish West of the Mississippi: Social Context and Linguistic Features (Routledge 2023). The volume, which details a macro-dialect of the most widely spoken Spanish variety in the western United States, is unique in its focus on this one variety of Spanish, allowing for a closer investigation of its social and structural dynamics.

CONGRATULATIONS TO OUR MEMBERS ON THEIR ACCOMPLISHMENTS!

If you have published a book, other news to report about yourself, or if you would like to publicize an event that would be of interest to other LASSO members, please send a message to: Michelle F. Ramos Pellicia at lasso.executive.director@gmail.com for inclusion in the next newsletter.



LASSO 2023 Conference Schedule

The 52nd Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest

October 5th-7th, 2023

University of Colorado, Denver

Location: Student Commons Building, Auraria Campus

Thursday, October 5th

Conference Registration

1:00-5:00pm

Location: Student Commons 2nd Floor Lobby

LASSO Executive Meeting

1:30-3:00pm

Location: Student Commons 1401

Break

3:00-3:15pm

Location: Student Commons 2nd Floor Lobby

Conference opening remarks

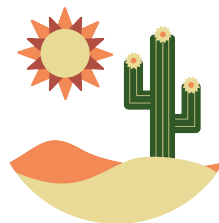
Michelle Ramos Pellicia, LASSO Executive Director

Devin Jenkins, Local Arrangements Chair

3:15pm-

Location: Student Commons 2600

Please note: All times in this schedule are Mountain Time (MT).



Thursday, October 5

Location: Student Commons Building

Concurrent Sessions 3:30-5:00pm

	Session 1A Student Commons 2500A	Session 1B Student Commons 2504	Session 1C Student Commons 2600
	Spanish of the Southwest Chair: Patricia MacGregor-Mendoza	Language Attitudes Chair: Gabriela De Robles	Language Ideologies Chair: Devin Jenkins
Thursday 3:30-4:00pm	Preterite and imperfect usage with stative predicates among Spanish-English bilinguals in Southern Arizona: A variationist account Nicholas M. Blaker Indiana University	Affective response and language attitudes: Predicting language use in bilingual communities Teresa Blumenthal University of Texas at Austin	Challenging the English-Only Norm in Higher Education: Assessing the Impact of Dual Language Bilingual Education at UTRGV Katherine Christoffersen, Dania López García, Javier Cavazos University of Texas Rio Grande Valley
Thursday 4:00-4:30pm	On the effect of language contact on variation in US Southwest Spanish: A study of extralinguistic conditioning of mood selection Isabella Calafate Baylor University	Percepciones de un grupo de hispanohablantes acerca de la vitalidad etnolingüística del español en Lincoln, Nebraska Josefa Samper Suarez University of Nebraska-Lincoln	Language Ideologies of Puerto Rican Youth: which Spanish has a place in the educational settings? Claudia Matachana Lopez University of Massachusetts Amherst
Thursday 4:30-5:00pm	Dispelling Myths about Northern New Mexican Spanish Mark Waltermire New Mexico State University	Perceptions and attitudes towards the display of Asturian linguistic and semiotic resources in the public sphere Alba Arias Álvarez University of Alcalá Sheryl Bernardo-Hinesley Western Washington University	On dead horses and sociolinguistics: The persistent "standard" construct Daniel J. Villa New Mexico State University (ret.)

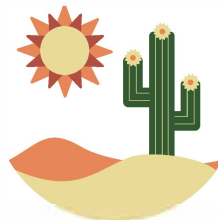
Coffee Break 5:00-5:30pm

KEYNOTE ADDRESS: 5:30-7:00PM STUDENT COMMONS 2600

"SPEAKING FROM THE HEART: REFLECTIONS ON TEACHING SPANISH FOR LATINO HEALTH"

GLENN MARTÍNEZ, UNIVERSITY OF TEXAS SAN ANTONIO

DINNER ON YOUR OWN



Friday, October 6th

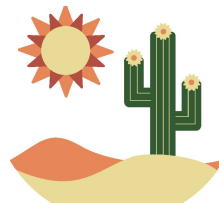
Conference Registration 8:00am-5:00pm in STUDENT COMMONS 2ND FLOOR LOBBY

Location: Student Commons

Concurrent Sessions 8:30-10:00am

	Session 2A Student Commons 2500A	Session 2B Student Commons 2504	Session 2C Student Commons 2600	Session 2D Student Commons 1600
	Morphosyntax Chair: Mark Waltermire	Linguistic Landscapes Chair: Jade Newton	Language inclusivity and identity Chair: Sarah Lease	<u>Indigenous Languages</u> Chair: Daniel Villa
Friday 8:30-9:00am	Examining the “stability” of the syntax–discourse interface of Basque heritage speakers Ager Gondra University of Miami	Comparing discursive spaces: the analysis of Spanish linguistic landscapes in Alabama Alicia Cipria , Erin O'Rourke The University of Alabama	Inclusive language in Spanish: when the imposition of morphological change is no longer restricted to the Real Academia Jabier Elorrieta New York University	Sobre la Presencia de Hispanismos en Dos Variedades del Ixil Irene Arias Quintero University of Texas at Austin
Friday 9:00-9:30am	Exploring Present Perfect Grammaticalization in Peruvian Amazonian Spanish (PAS) Margarita Jara University of Nevada, Las Vegas	Intersectional Dialogue in the Linguistic Landscape of Honolulu Chinatown Jacob Algrim East West Center Student Affiliate University of Hawai'i at Mānoa	Che, <u>bo</u> , <u>che bolichero</u> : Competing familiarizers in Uruguayan Spanish María Irene Moyna Texas A&M University	Linguistic diversity in Indigenous Guatemalan Communities in Kansas Raúl Rangel Fernández Wichita State University
Friday 30-10:00am	A unified account for <u>lavaplatos</u> , <u>correveidile</u> , and no <u>sé qué</u> Adolfo Auñín Michigan State University	Exploring the linguistic landscape of a Hispanic Serving Institution in Southern California Michelle F. Ramos Pellicia California State University San Marcos	Actitudes en pro y en contra sobre el uso del lenguaje inclusivo y su enseñanza en clases de <u>Español</u> . ¿Es una moda social e ideológica o un cambio permanente en la evolución de la lengua? Mica Boh Mullen High School, Denver Brisa del Bosque New Mexico State University	

Break: 10:00-10:15am



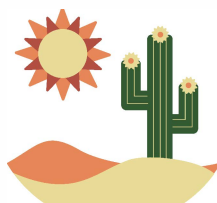
Friday, October 6th

Location: Student Commons

Concurrent Sessions 10:15am-11:45am

	Session 3A Student Commons 2500A	Session 3B Student Commons 2504	Session 3C Student Commons 2600	Session 3D Student Commons 1600
	Phonology Chair: <u>Margarita Jara</u>	Perspectives on Identity Chair: <u>Valeria Ochoa</u>	Global Perspectives of Spanish Chair: <u>Katherine Christoffersen</u>	Varieties of English Chair: <u>Erin O'Rourke</u>
Friday 10:15-10:45am	Frequency effects in the lexicon: Spanish-speaking children's /d/ realizations Sarah Lease University of New Mexico	British Latino: Investigating the semiotic construction of a mediatized figure of personhood Jonathan Pye U of Illinois at Urbana- Champaign	Desafíos culturales y lingüísticos en un mundo globalizado: El caso de los auxiliares de conversación en España Sergio Adrada-Rafael <u>Fairfield University</u>	Code Switching and Linguistic Identity: A qualitative study on the usage of AAVE among African- American Professionals Jade Newton Northeastern Illinois University
Friday 10:45-11:15am	<u>Rhotics</u> in Spanglish codeswitching in intermediate- advanced Spanish as a Heritage Language students: A longitudinal variation analysis Carlos Enrique Ibarra University of New Mexico	Analyzing the foodscapes of Hispanic food security information systems in Chicago, New York, and Los Angeles Richard W. Hallett, Vick Perez-Segovia Northeastern Illinois University	La telecolaboración y su efecto en las <u>actitudes lingüísticas</u> de hablantes de español como lengua de herencia (LH) y como segunda lengua (L2) Gilberto García Font <u>el Ríos-Lopera,</u> Arely Muñoz, Judith Navarro <u>Texas Tech University HSC, El Paso</u> Manuela Ortiz <u>Instituto Tecnológico de Monterrey</u>	"We work hard and get <u>nothen</u> for it" : Regional variation in pin/pen merger in a post-Reconstruction corpus Cassidy Hartig Kansas State University Mary Kohn Kansas State University
Friday 11:15-11:45am	English-Spanish Heritage Speakers and L2 Learners Alike: The Prosody of Clitics in the Present Continuous Sentence Antonio Martín Gómez University of Wisconsin-La Crosse		Teaching Spanish in India: Opportunities, Challenges, and Solutions Rey Romero University of Houston-Downtown Subhas Yadav University of Notre-Dame	I says, she says: Reported speech in the Linguistic Atlas of the Middle Rockies Lamont Antieau University of Kentucky

Lunch on your own: 11:45-1:15pm



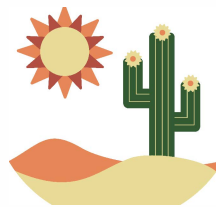
Friday, October 6th

Location: Student Commons

Concurrent Sessions 1:15-2:45pm

	Session 4A Student Commons 2500A	Session 4B Student Commons 2504	Session 4C Student Commons 2600	Session 4D Student Commons 1600
	Varieties of Spanish Chair: Carlos Enrique Ibarra	Language in Community Chair: Sergio <u>Andrada-Rafael</u>	Heritage Learners Chair: Sheryl Bernardo-Hinesley	
Friday 1:15-1:45pm	Interlanguage Convergence and Dominance in an L1 Portuguese Speaker Living in Santa Rosa de Yavarí, Perú Thomas A. Robins University of Texas at Austin	Graphic Medicine and Community Engagement: Crafting a Doña from the Inland Empire Martina Visconti, Covadonga Lamar Prieto University of California, Riverside	Centering Indigeneity in SHL Education: Theoretical and Pedagogical Considerations Valeria Ochoa Oregon State University	
Friday 1:45-2:15pm	Language Contact Folk Knowledge: The Case of the Speakers of the Spanish of Quito Paola <u>Enríquez Duque</u> The Ohio State University	La investigación participativa basada en la comunidad y la profesionalización del rol de los intérpretes médicos Maame <u>Adwoa Ankrach</u> Wichita State University <u>Rommy Vargas- Bezzubikoff</u> Alce Su Voz	Identity, language insecurities, and the heritage language classroom: the case of a Filipino-Latina bilingual Pablo Camus SOKA University	
Friday 2:15-2:45pm	Social variation in the voicing of the posteriorfricative /h/ in Salvadoran Spanish Estefany Sosa Indiana University Bloomington	Equity in Action: Redefining Spanish for the Profession Curriculum for Empowering Spanish-Speaking Communities Rosy Lima Texas A&M University - Corpus Christi	Attitudes, identity and experiences with Spanish: Perspectives from SHL/SNS and L2 learners Patricia MacGregor-Mendoza, Gabriela Moreno, Jeff Longwell New Mexico State University	

Break: 2:45-3:00pm



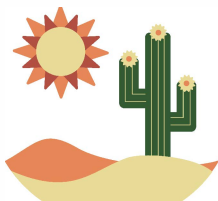
Friday, October 6th

Location: Student Commons

Concurrent Sessions 3:00-4:30pm				
	Session 5A Student Commons 2500A	Session 5B Student Commons 2504	Session 5C Student Commons 2600	Session 5D Student Commons 1600
	Language Policy & Linguistic Vitality Chair: <u>Jabier Elorrieta</u>	Language in Media Chair: <u>Rosy Lima</u>	Discourse Analysis Chair: <u>Rey Romero</u>	Panel: Publishing in IJLASSO
Friday 3:00-3:30pm	Social Movements and Language Policy: A Case Study of Alsace-Lorraine Thomas <u>Martynowicz</u> University of Southern California	Linguistic Discrimination on social media: Mock Languages practices in Ecuador Daniela <u>Narvaez Burbano</u> University of Massachusetts Amherst	Sources of reduction in discourse markers? ¡Vamos a ver! Esther L. Brown Javier Rivas University of Colorado Boulder	
Friday 3:30-4:00pm	Nomás que ya no es Valle Understanding the semantics and social indexicalities of contested place names in northern Nuevo México and southern Colorado in light of cognitive linguistic theory Len Nils <u>Beké</u> University of New Mexico	Aptitudes lingüísticas y redes sociales: El impacto de los medios de comunicación offonline en cómo se retrata a los hispanohablantes Álvaro <u>González Alba</u> Regis <u>University</u>	The Discourse Marker Well as a Hedge in Political Discourse in the Coney Barrett vs Brown Jackson Confirmation Hearings Susana de los Heros <u>University of Rhode Island</u> Laura <u>Lenardon</u> Villanova <u>University</u>	
Friday 4:00-4:30pm		Aspects of Afro-Hispanic Speech in the Colombian Media: A Raciolinguistic Perspective Piero <u>Visconte</u> University of Texas at Austin		

PRESIDENTIAL ADDRESS: 5:00-6:30PM IN STUDENT COMMONS 2600
 “ADDRESSING THE BIG PICTURE AS A COMMUNITY-ENGAGED LINGUIST”
 RACHEL SHOWSTACK, WICHITA STATE UNIVERSITY

PRESIDENTIAL RECEPTION 6:45PM TIVOLI STUDENT UNION, ADIRONDACKS ROOM (4TH FLOOR)



Concurrent Sessions 9:00-10:30am			
	Session 6A Student Commons 2500A	Session 6B Student Commons 2504	Session 6C Student Commons 2600
	Phonology/Morphology Chair: Devin Jenkins	Influences on Teaching Languages Chair: Gabriela De Robles	Panel: Promotion & Tenure Chair: Patricia MacGregor-Mendoza
Saturday 9:00-9:30am	Falling Vowels' in Mexican Spanish, Forty years later Karol Ibarra Zetter University of New Mexico	Application of ChatGPT Spanish Education Material in Language Classrooms Miguel Muñoz Valtierra University of California, Riverside	
Saturday 9:30-10:00am	Exploring <u>voceo</u> : An analysis of Guatemala and El Salvador Taylor Vicini University of Colorado Denver	Impact of the One Belt One Road Initiative on languages and mobility within China and Russia Yue Zhao (unconfirmed)	
Saturday 10:00-10:30am	No' dimo' par de botella' y ahora etamo' al garete: Examining claims of crossing in latin urban music Derrek Powell University of Texas at Austin		

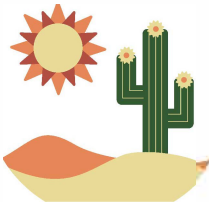
Break: 10:30-10:45am

10:45-11:45am

Business meeting in Student Commons 1401

11:45am

Conference closing remarks (Michelle Ramos Pellicia LASSO Executive Director) Student Commons 2600



THE INTERNATIONAL JOURNAL OF THE LINGUISTIC ASSOCIATION OF THE SOUTHWEST

About IJLASSO

The International Journal of the Linguistic Association of the Southwest (ISSN 0737-4143) is published semiannually in June and December by the Linguistic Association of the Southwest.

Aims & Scope

The journal publishes papers across a broad range of topics in linguistics, though research papers dealing with the languages of the southwestern United States and northern Mexico are especially encouraged. The journal also publishes scholarly reviews of the literature, book reviews, and occasional commentary on topics of concern to the journal's readership. Proposals for thematic issues and nominations for guest editors are invited.

Editorial Board

Policies and General Submission Rules

All manuscripts and inquiries should be directed to the Executive Editor:

Antonio Medina-Rivera, Executive Editor
The International Journal of the Linguistic Association of the Southwest
Department of Modern Languages
Cleveland State University
E-mail: a.medinarivera@csuohio.edu

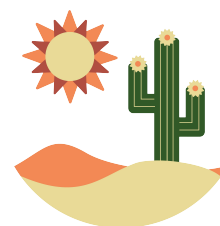
Note: Authors need not be members of the Linguistic Association of the Southwest (LASSO) to submit their work for review, but authors of papers selected for publication must be LASSO members.

Information for Subscribers

Subscription to the International Journal of the Linguistic Association of the Southwest is a privilege of LASSO membership. Dues for individual memberships in the association are US\$40.00. Student memberships are US\$25.00 per calendar year, with proof of student status. Institutional memberships are US\$60.00 per calendar year. Life memberships are US\$450. The annual postage surcharge for non-U.S. addressees is US\$15.00.

To become a member of the association, visit LASSO's Membership webpage. Inquiries concerning membership and subscription should be sent to the treasurer:

Patricia Gubitosi, Treasurer Spanish
and Portuguese Studies University of
Massachusetts Amherst Email:
gubitosi@umass.edu



Sincere **THANKS** are extended to those named below who contribute their time and talents as officers and volunteers for the Linguistic Association of the Southwest:

President

Rachel Showstack, Wichita State University (2023)

Past President

Margarita Jara, University of Nevada Las Vegas (2023)

Vice President / Program Chair

Patricia MacGregor-Mendoza, New Mexico State University (2023)

Executive Director

Michelle F. Ramos Pellicia, California State University San Marcos (2025)

Treasurer

Patricia Gubitosi, University of Massachusetts Amherst (2022)

Executive Committee

Sheryl Bernardo Hinesley, Western Washington University (2025)

Katherine Christoffersen, University of Texas Río Grande Valley (2023)

Israel Sanz-Sánchez, West Chester University (2024)

Nominating Committee

Alba Arías Alvarez, Universidad de Alcalá (2025)

Rachel Showstack, Wichita State University (2023)

Jens Clegg, Purdue University Fort Wayne (2024)

Virtual Arrangements Organizing Committee for the 2022 Conference

Program Chair: Devin Jenkins, University of Denver (2023)

Alyssa Martoccio, University of Denver (2023)

Gabriela DeRobles, University of Denver (2023)

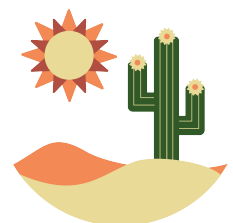
Niki Mott, University of Denver (2023)

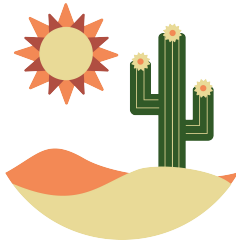
Development Committee

María Irene Moyna, Texas A&M (2025)

Claudia Matachana López, University of Massachusetts Amherst (2025)

Irina Lifszyc, University of Massachusetts Amherst (2025)





LASSO

The Linguistic Association of the
Southwest

2023 Membership Application____ or Membership Renewal____ (Please print)

Name: _____

Mailing Address: _____

Institutional Affiliation (if not given above): _____

Telephone: Home: (____) _____ - _____ Fax: (____) _____ - _____
Office: (____) _____ - _____

E-mail Address: _____

Annual Dues: Regular -- \$40 US _____
Student/retired/unemployed -- \$25 US _____
Institutional -- \$60 US _____

Overseas postage surcharge: \$15 annually _____

Life membership: \$450 US _____

Tax-deductible contribution _____

TOTAL ENCLOSED _____

Make check payable to "LASSO." Your canceled check will be your receipt. Return this form with your remittance to:

Dr. Patricia Gubitosi, LASSO Treasurer
422 Herter Hall
University of Massachusetts Amherst
161 Presidents Dr
Amherst, MA 01003

Visit our website at: <http://lassoling.org>